

Disney

СКАЗАНИЕ О
ДОНАЛЬДЕ
ВОЛШЕВНЫЙ МОЛОТ

УДК 821.111(73)-053.2

ББК 84 (7Coe)-44

C42

DONALD QUEST
HAMMER OF MAGIC

Originally published in the English language by IDW Publishing
under the title Donald Quest : Hammer of Magic

Series Editor: Sarah Gaydos. Archival Editor: David Gerstein. Cover Artist: Andrea Freccero. Cover Colors by: Disney Italia.
Collection Editors: Justin Eisinger & Alonzo Simon. Collection Designer: Clyde Grapa. Publisher Ted Adams

C42 Сказание о Дональде. Волшебный молот / перевод с английского Вадим Алтаев. — Москва : АСТ, 2019. — 168 с. — (Disney Comics. Лучшие истории про Дональда Дака и его друзей). ISBN 978-5-17-111606-4

Встречайте Дональда, Микки, Билли, Вилли и Дилли в невероятно эпичном стимпанке! Наши любимые герои оказываются в совершенно новом мире! Окунись в мир фэнтези, который ты ещё не видел...

Добро пожаловать во Фьёдарнию — пиратскую бухту, космическую станцию и настоящее поле боя! Злой Повелитель метеоров, хозяин звероподобных каменных чудовищ, напал на города прекрасной страны. Единственная надежда на спасение Фьёдарнии — Дональд Дак... Правильно ли сделал Микки, что доверил Дональду столь важную миссию?.. Смогут ли они справиться с ужасными братьями Гавс, великой волшебницей Магики де Гипноз и Одноногим Питом?.. И что сделает дядюшка Скрудж, если Дональд оплошает?

ISBN 978-5-17-111606-4

УДК 821.111(73)-053.2

ББК 84(7Coe)-44

© 2018 Disney Enterprises, Inc.
© В. Д. Алтаев, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», 2018

*Серия «Disney Comics. Лучшие истории про Дональда Дака и его друзей»
Литературно-художественное издание
Для среднего и старшего школьного возраста
6+*

**СКАЗАНИЕ О ДОНАЛЬДЕ
ВОЛШЕБНЫЙ МОЛОТ**

Заведующий редакцией *Сергей Тишков*
Ответственный редактор *Александра Волкова*
Переводчик *Вадим Алтаев*
Редактор *Дарья Жаркова*
Корректор *Оксана Засимова*
Чистка страниц *Александра Волкова*
Формление обложки и компьютерная вёрстка
Дмитрий Попов из Invisible Art

Подписано в печать 10.10.2018. Формат 70x100/16
Усл. печ. л. 13,65. Печать офсетная. Гарнитура LaffayetteComicPro. Бумага мелованная. Тираж экз. Заказ

Произведено в Российской Федерации
Изготовлено в 2018 г.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, г. Москва, Звёздный бульвар, дом 21, строение 1, комната 705, пом. I, 7 этаж.
Наш электронный адрес: www.ast.ru
Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);
58.11.1 - книги, брошюры
ТР ТС 007/2011

«Баспа Аста» деген ООО
129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат.
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дукен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.
Дистрибьютор и представитель по приему претензий
на продукцию в республике Казахстан:
ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасында дистрибьютор
және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының
өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 2 51 59 89,90,91,92
Факс: 8 (727) 251 58 12, вн. 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Өндірген мемлекет: Ресей
Сертификация қарастырылмаған

АСТ



Сценарий

Стефано Амбросио, Давид Айкарди,
Шанталь Периколи

Рисунок

Андреа Фреччеро, Паоло де Лоренци,
Франческо Д'Ипполито, Стефано Занчи,
Виталь Манжиаторди

Цвет

Disney Italia, а также Трэвис и Николь Сейтлер
совместно с Эриком Розенгартемом

Шрифты

Николь и Трэвис Сейтлер

Диалоги

Пэт и Кэрол МакГрил

· ЧАСТЬ ПЕРВАЯ ·
ВОЛШЕБНЫЙ МОЛОТ



Пролог
С ЧЕГО ВСЁ НАЧАЛОСЬ

ДВА ГОДА НАЗАД...
В КОРОЛЕВСТВЕ, КОТОРОЕ
ОЧЕНЬ ПОХОЖЕ НА НАШ МИР!

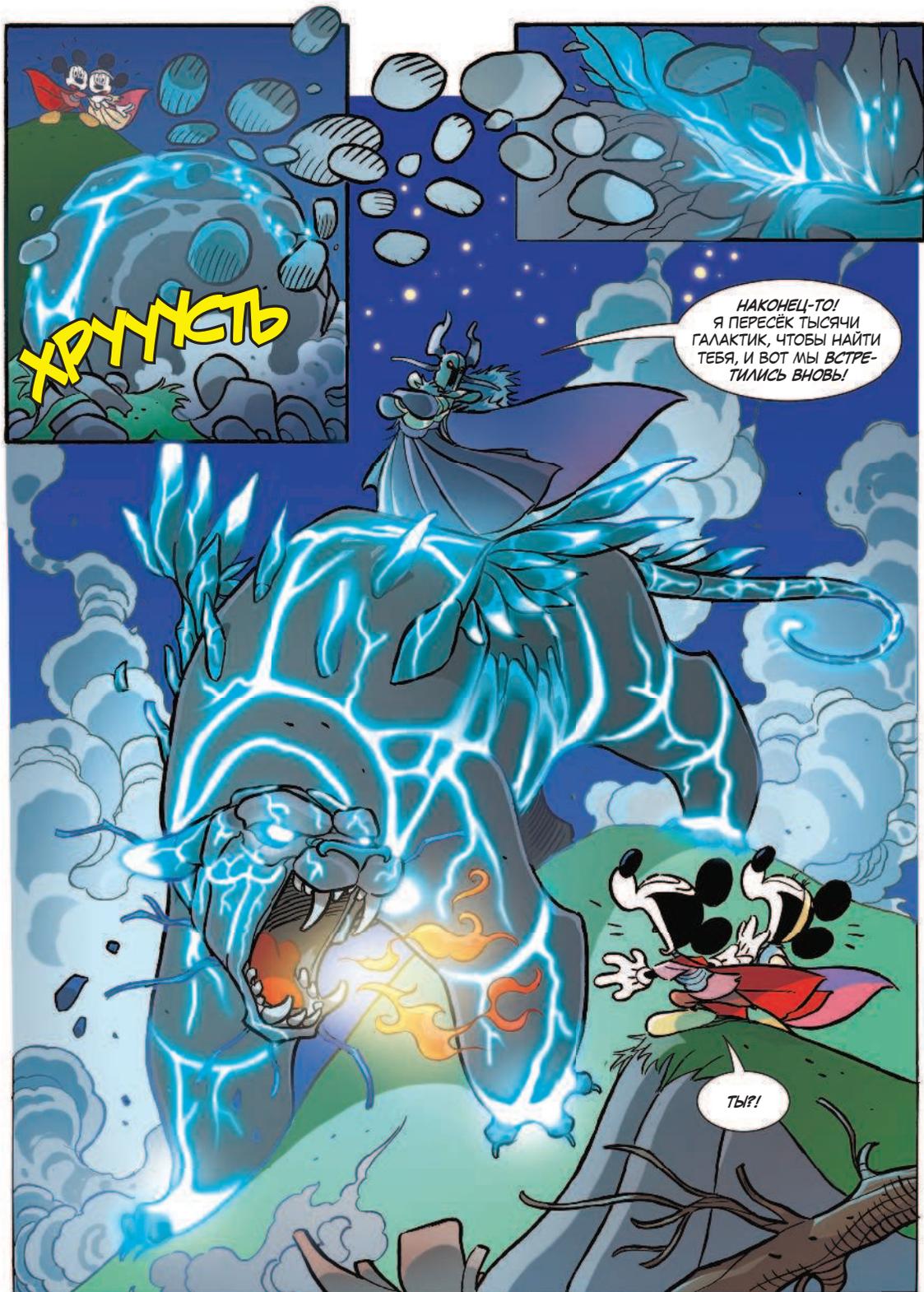
НУЖНО
ЗАГАДАТЬ
ЖЕЛАНИЕ!

НИЧЕГО СЕБЕ!
ЭТА ШТУКОВИНА
ЛЕТИТ ПРЯМО
НА НАС!

ОГО! СМОТРИ,
ЭТО МЕТЕОРИТ!

О-О-ОЙ! НЕ ЭТО
Я ЗАГАДЫВАЛ!

ШШ!
КАКОЙ ЖЕ ТЫ
НЕРОМАНТИЧНЫЙ,
МИККИ! ЭТО ВЕДЬ
ПАДАЮЩАЯ
ЗВЕЗДА!



Глава первая В ПОИСКАХ ГЕРОЯ!

...С ЭТОГО
И НАЧАЛОСЬ ВТОРЖЕНИЕ
МЕТЕОРОЧУДОВИЩ!

ДА ЛАДНО! ВСЁ
ТЫ ВЫДУМАЛ...

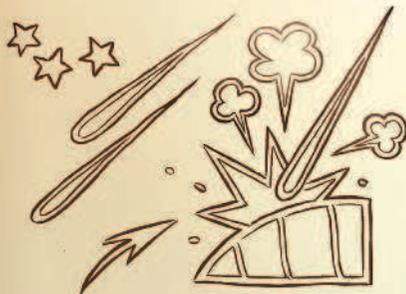
ЕСЛИ ВЫ НАДУ-
МАЛИ ПОДРАТЬСЯ,
Я САМ ВСЁ
ЗАПИШУ!



Той зловещей ночью комета,
названная Мудрецами
Луной дракона, показалась
в небесах Фьедарнии!

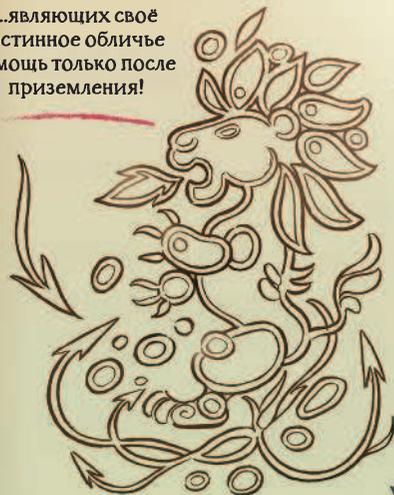


А управлял ею,
словно космическим
кораблём, злой Повелитель
метеоров, хозяин метеороочудовищ...

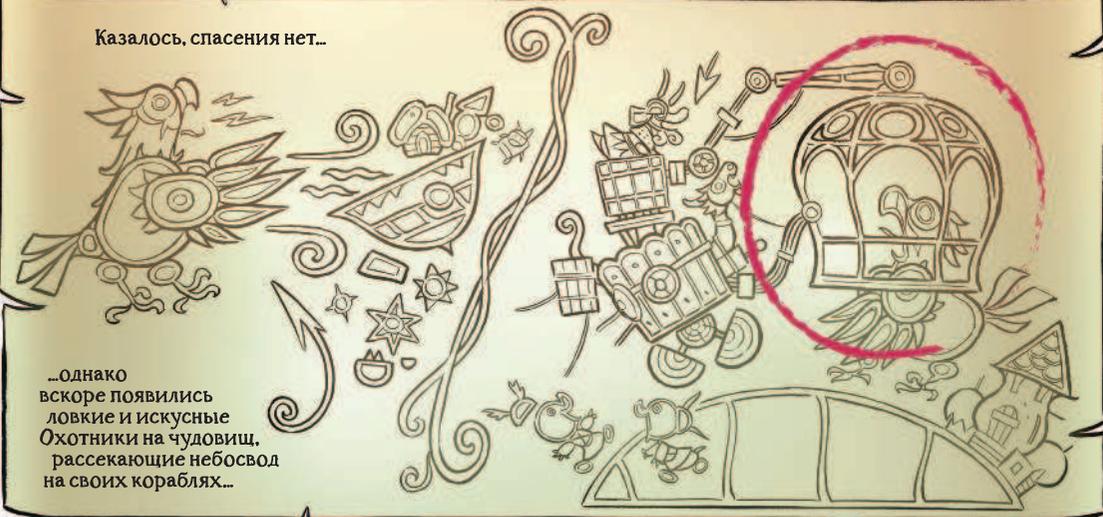


...звероподобных каменных чудовищ,
путешествующих по Вселенной в виде
метеоритов...

...являющих своё
истинное обличье
и мощь только после
приземления!



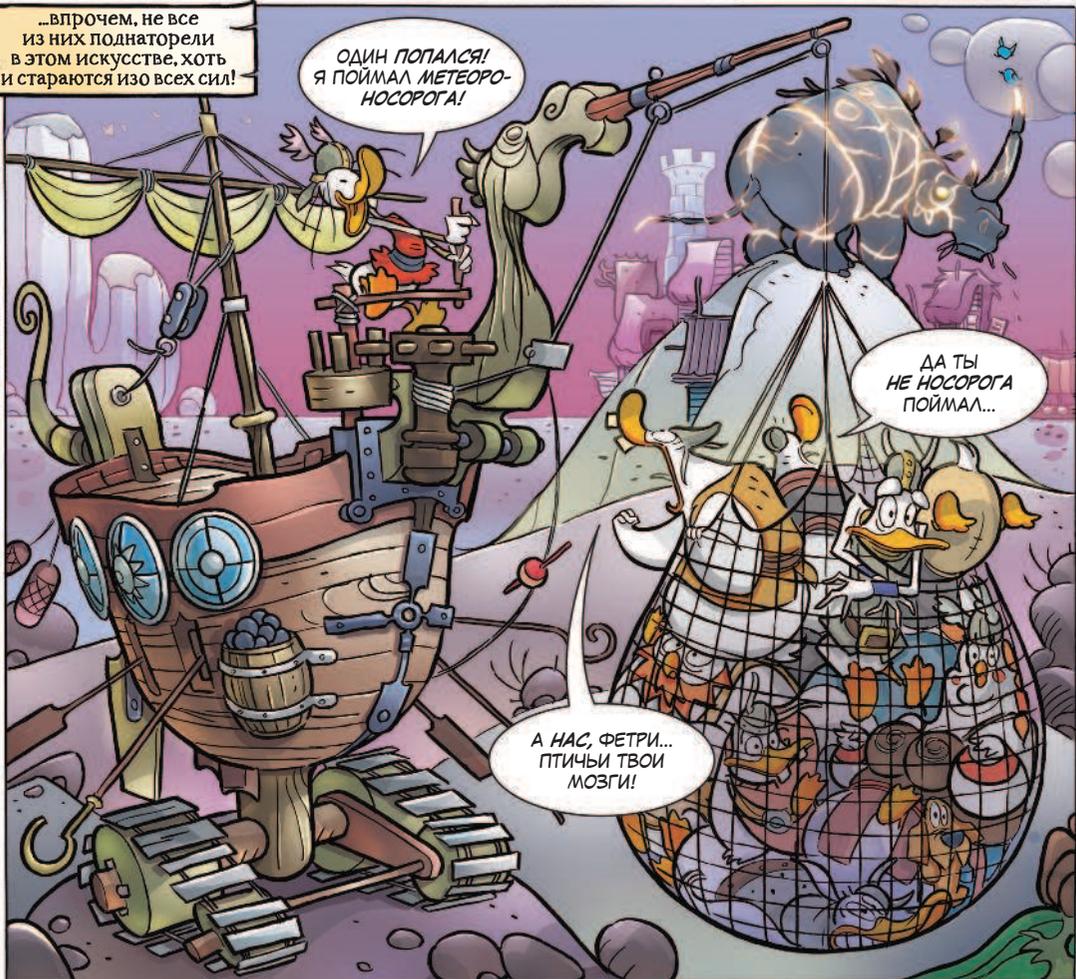
Казалось, спасения нет...



...однако
вскоре появились
ловкие и искусные
Охотники на чудовищ,
рассекающие небосвод
на своих кораблях...

...впрочем, не все
из них поднаторели
в этом искусстве, хоть
и стараются изо всех сил!

ОДИН ПОПАЛСЯ!
Я ПОЙМАЛ МЕТЕОРО-
НОСОРОГА!



ДА ТЫ
НЕ НОСОРОГА
ПОЙМАЛ...

А НАС, ФЕТРИ...
ПТИЧЬИ ТВОИ
МОЗГИ!



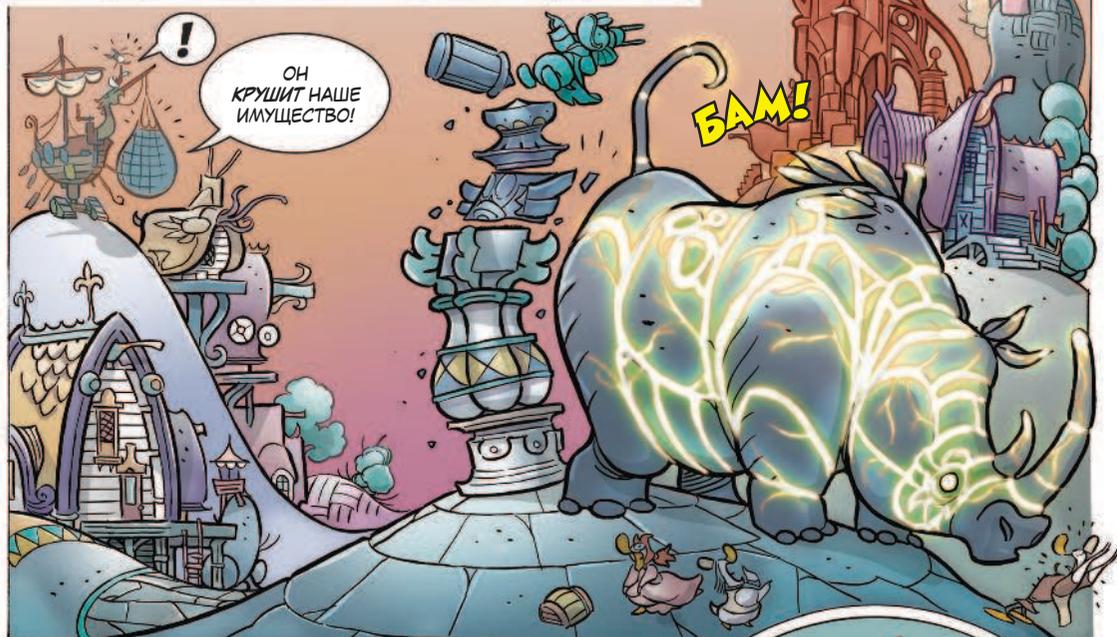
МЕТЕОРОНОСОРОГ

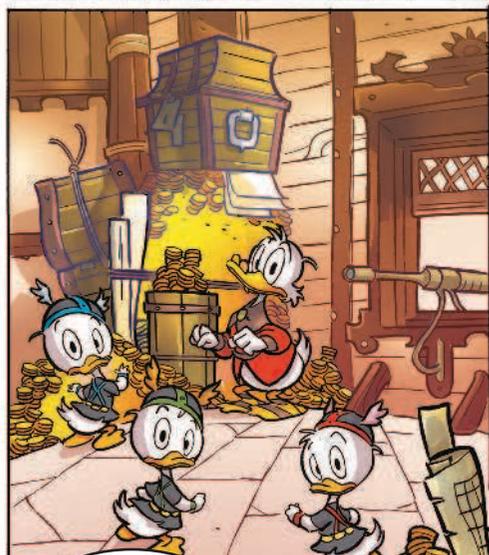
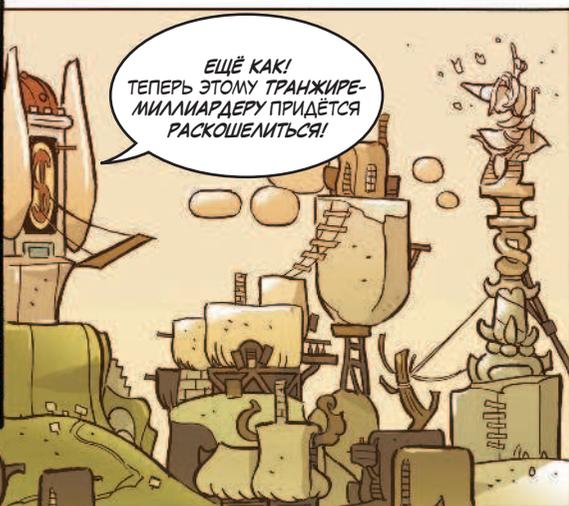
ТИП:
НАЗЕМНОЕ

СИЛА:
СТРЕЛЯЕТ ГРАНИТНЫМИ
СНАРЯДАМИ

СЛАБЫЕ МЕСТА:
ЩЕЛИ В ОБЛАСТИ
СОЧЛЕНЕНИЙ!

ЭНЕРГИЯ: 35







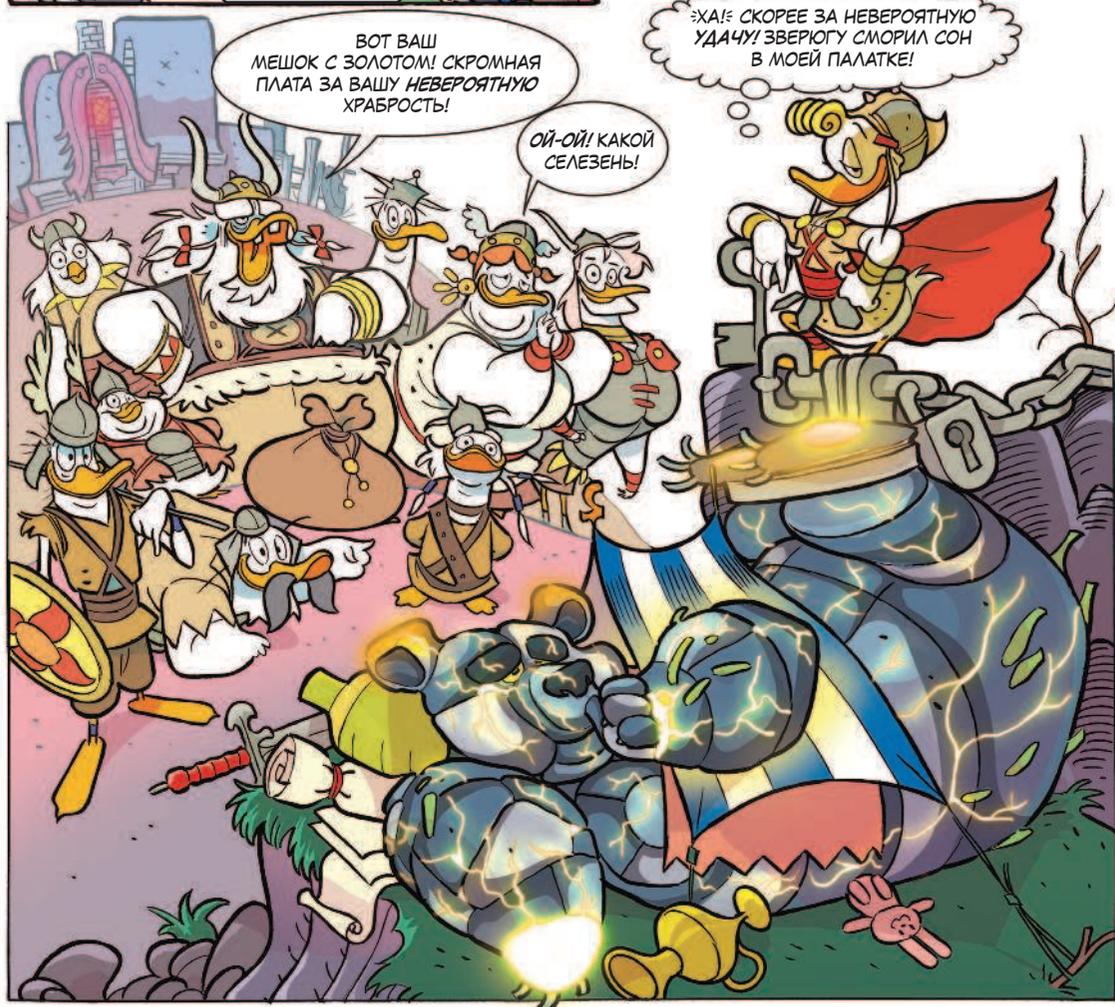
НЕ ТЕРЯЙ ДУХА, ДЯДЯ! ЗА КАЖДУЮ ТОННУ ОТПОЛИРОВАННОГО ЗОЛОТА ТЫ ЗАРАБАТЫВАЕШЬ ЦЕЛУЮ МОНЕТУ...

...И ВЫПЛАТИШЬ СВОЙ ДОЛГ ЧЕРЕЗ ОДНУ ТЫСЯЧУ ТРИСТА ТРИ ГОДА...

...НЕ ПОПАДАЯ НИ В КАКИЕ НЕПРИЯТНОСТИ!



ДА КАКИЕ НЕПРИЯТНОСТИ? ВЧЕРА НАШ НЕСНОСНЫЙ КУЗЕН ГЛЭДСТОУН ПОЙМАЛ УДАЧУ ЗА ХВОСТ, ПЛЕНИВ МЕТЕОРОМЕДВЕДЯ... И ВЕДЬ ДАЖЕ ПАЛЕЦ О ПАЛЕЦ НЕ УДАРИЛ!



ВОТ ВАШ МЕШОК С ЗОЛОТОМ! СКРОМНАЯ ПЛАТА ЗА ВАШУ НЕВЕРОЯТНУЮ ХРАБРОСТЬ!

ОЙ-ОЙ! КАКОЙ СЕЛЕЗЕНЬ!

«ХА!» СКОРЕЕ ЗА НЕВЕРОЯТНУЮ УДАЧУ! ЗВЕРЮГУ СМОРИЛ СОН В МОЕЙ ПАЛАТКЕ!





«ХММ!»
КСТАТИ ОБ ОХОТНИКАХ...
ПЛЕМЯНИК, ТЕБЕ УЛЫБНУЛАСЬ
УДАЧА! НЕ ТЫ ЛИ ИСКАЛ
ВОЗМОЖНОСТЬ ЯВИТЬ
МИРУ СВОЮ СИЛУ?!



ВОТ И ВЫПАЛ ШАНС!
ЛЧИСЬ К ПОМЕСТЬЮ И ЗАДАЙ
ГАВСАМ ЖАРУ! У МЕНЯ КАК РАЗ ЗАВАЛЯЛСЯ
ОХОТНИЧИЙ КОРАБЛЬ... КОТОРЫЙ Я СДАМ
ТЕБЕ В АРЕНДУ ЗА ПРИЕМЛЕМУЮ
ЦЕНУ — ОДНА МОНЕТА
В ЧАС!



Я ЧТО, ПОХОЖ НА
НЕДОУМКА? КАК ВАМ ТАКОЙ
РАСКЛАД: ЕСЛИ Я РАСПРАВЛЮСЬ
С ГАВСАМИ, ВЫ ПОРВЁТЕ
МОЙ ДОЛГОВОЙ
СВИТОК!



ДВА
МЕТРА!

«Ц-Ц-Ц!»
МАКСИМУМ ПО
САНТИМЕТРУ С ОБЕИХ
СТОРОН!

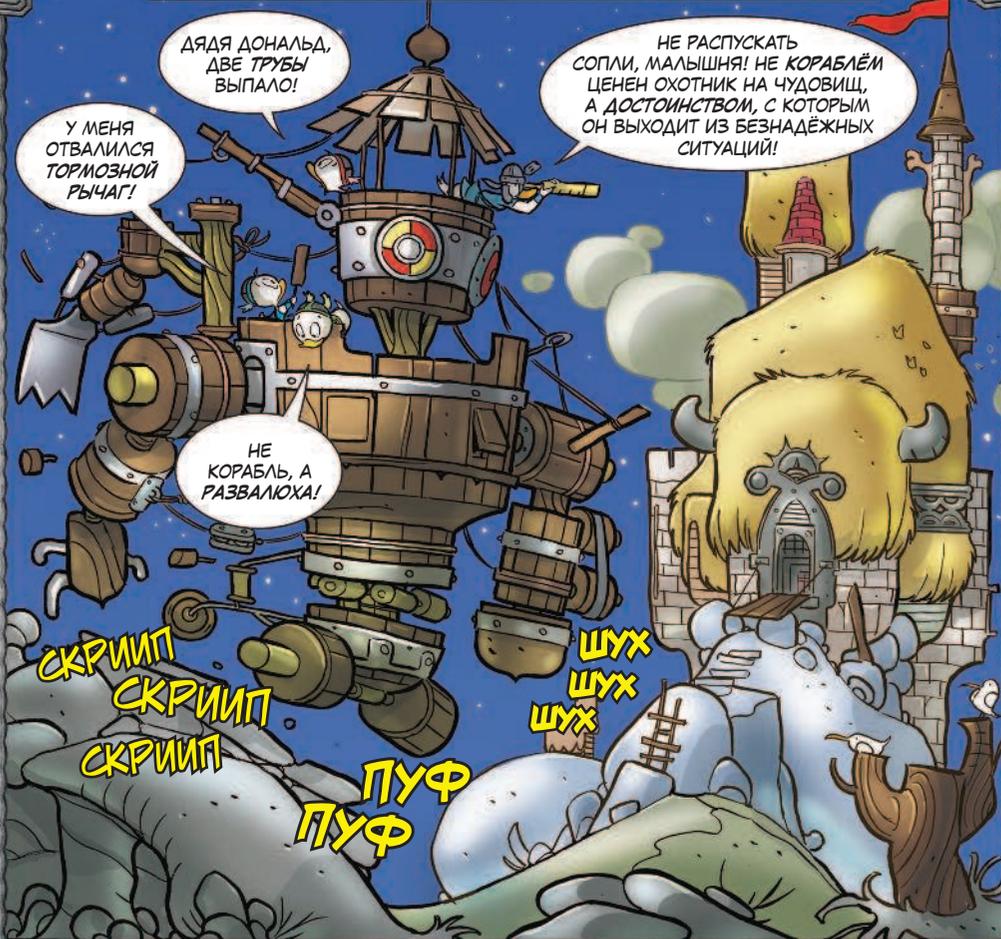
ДВА
САНТИМЕТРА!

ЧАС СПУСТЯ!



«О-ОХ! ФУ-У-УХ!»
ОТЛИЧНО! СОРОК ПЯТЬ
САНТИМЕТРОВ! НО ЗА
ГАЗ ДЛЯ КОРАБЛЯ
ПЛАТИШЬ ТЫ!

Глава вторая БИЛВА ЗА ПОМЕСТЬЕ



У МЕНЯ
ОТВАЛИЛСЯ
ТОРМОЗНОЙ
РЫЧАГ!

ДЯДЯ ДОНАЛЬД,
ДВЕ ТРУБЫ
ВЫПАЛО!

НЕ
КОРАБЛЬ, А
РАЗВАЛОХА!

НЕ РАСПУСКАТЬ
СОПЛИ, МАЛЫШНЯ! НЕ КОРАБЛЁМ
ЦЕНЕН ОХОТНИК НА ЧУДОВИЩ,
А ДОСТОИНСТВОМ, С КОТОРЫМ
ОН ВЫХОДИТ ИЗ БЕЗНАДЕЖНЫХ
СИТУАЦИЙ!

СКРИИП
СКРИИП
СКРИИП

ПУФ
ПУФ

ШУХ
ШУХ
ШУХ



НАПРИМЕР:
ПОСМОТРИТЕ НА ЭТОГО
БЕДОЛАГУ!